Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

►B

REGULAMENTUL (UE) NR. 1008/2010 AL COMISIEI

din 9 noiembrie 2010

privind cerințele pentru omologarea de tip a autovehiculelor în ceea ce privește dispozitivele de ștergere și de spălare a parbrizului a și de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind cerințele de omologare de tip pentru siguranța generală a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(JO L 292, 10.11.2010, p. 2)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►M1	Regulamentul (UE) nr. 519/2013 al Comisiei din 21 februarie 2013	L 158	74	10.6.2013

▼B

REGULAMENTUL (UE) NR. 1008/2010 AL COMISIEI

din 9 noiembrie 2010

privind cerințele pentru omologarea de tip a autovehiculelor în ceea ce privește dispozitivele de ștergere și de spălare a parbrizului a și de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind cerințele de omologare de tip pentru siguranța generală a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind cerințele de omologare de tip pentru siguranța generală a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate ([1]), în special articolul 14 alineatul (1) litera (a),

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 661/2009 este un regulament special în sensul procedurii de omologare de tip prevăzute de Directiva 2007/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 septembrie 2007 de stabilire a unui cadru pentru omologarea autovehiculelor și remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate destinate vehiculelor respective (directiva-cadru) ([2]).

(2) Regulamentul (CE) nr. 661/2009 abrogă Directiva 78/318/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1977 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la dispozitivele de ștergere și de spălare a parbrizului autovehiculelor ([3]). Cerințele stabilite în directiva respectivă ar trebui preluate în prezentul regulament și, acolo unde este necesar, modificate în vederea adaptării acestora la progresele științifice și tehnice.

(3) Domeniul de aplicare al prezentului regulament ar trebui să corespundă celui al Directivei 78/318/CEE, fiind astfel limitat la vehiculele din categoria M_1.

(4) Regulamentul (CE) nr. 661/2009 prevede dispoziții fundamentale privind cerințele de omologare ale autovehiculelor în ceea ce privește dispozitivele de ștergere și de spălare a parbrizului și de omologare de tip a dispozitivelor de spălare a parbrizului ca unități tehnice separate. Prin urmare, este necesar să se stabilească proceduri, încercări și cerințe specifice pentru acest tip de omologări.

([1]) JO L 200, 31.7.2009, p. 1.
([2]) JO L 263, 9.10.2007, p. 1.
([3]) JO L 81, 28.3.1978, p. 49.

▼B

(5) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului tehnic pentru autovehicule,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Domeniul de aplicare

Prezentul regulament se aplică autovehiculelor din categoria M_1, astfel cum sunt definite în anexa II la Directiva 2007/46/CE, care sunt echipate cu un parbriz, precum și dispozitivelor de spălare a parbrizului destinate autovehiculelor de categoria M_1.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

(1) „tip de vehicul în ceea ce privește dispozitivele de ștergere și de spălare a parbrizului” înseamnă vehicule care nu prezintă diferențe între ele în ceea ce privește elemente esențiale cum sunt: caracteristicile dispozitivelor de ștergere și de spălare a parbrizului sau forma, dimensiunile și caracteristicile parbrizului și ale suportului acestuia;

(2) „tip de dispozitive de spălare a parbrizului” înseamnă un grup de dispozitive de spălare a parbrizului care nu prezintă diferențe în ceea ce privește elemente esențiale cum ar fi performanțele pompei, materialele utilizate, capacitatea de stocare, numărul de duze, dimensiunile, grosimea pereților sau forma dispozitivului de spălare;

(3) „motor” înseamnă un motor cu ardere internă care funcționează cu combustibil lichid sau gazos;

(4) „dispozitiv de ștergere a parbrizului” înseamnă ansamblul constituit dintr-un dispozitiv care servește la ștergerea suprafeței exterioare a parbrizului și accesoriile și comenzile necesare pentru pornirea și oprirea dispozitivului;

(5) „câmpul ștergătorului” înseamnă zona sau zonele parbrizului care sunt șterse de lamela (lamelele) ștergătorului atunci când dispozitivul de ștergere funcționează în condiții normale;

(6) „funcționare intermitentă a dispozitivului de ștergere” înseamnă un mod de funcționare discontinuă a dispozitivului de ștergere, prin care fiecare ciclu complet este urmat de o perioadă în care ștergătoarele staționează într-o poziție de repaos prestabilită;

(7) „dispozitiv de spălare a parbrizului” înseamnă un dispozitiv format din sisteme de stocare, transferare și proiectare a lichidelor către suprafața exterioară a parbrizului, la care se adaugă comenzile necesare pentru pornirea și oprirea acestora;

▼B

(8) „comandă a dispozitivului de spălare” înseamnă mecanismul prin care dispozitivul de spălare este activat și dezactivat manual;

(9) „pompă a dispozitivului de spălare” înseamnă un mecanism utilizat pentru transferarea lichidului din rezervorul dispozitivului de spălare pe suprafața parbrizului;

(10) „duză” înseamnă un dispozitiv utilizat pentru a direcționa lichidul către parbriz;

(11) „dispozitiv amorsat complet” înseamnă un dispozitiv care a fost acționat normal pentru o perioadă de timp și în care lichidul a circulat prin pompă și conducte, fiind evacuat prin duză (duze);

(12) „zonă curățată” înseamnă zona în prealabil murdară care nu mai prezintă urme de picături și de impurități după uscarea completă;

(13) „zona de vizibilitate A” înseamnă zona de încercare A, astfel cum este definită la punctul 2.2 din anexa 18 la Regulamentul nr. 43 al CEE-ONU ([1]);

(14) „zona de vizibilitate B” înseamnă zona de încercare redusă B, astfel cum este definită la punctul 2.4 din anexa 18 la Regulamentul nr. 43 al CEE-ONU, fără excluderea zonei definite la punctul 2.4.1 din regulamentul menționat;

(15) „unghiul prevăzut al trunchiului” înseamnă unghiul măsurat între o dreaptă verticală care trece prin punctul „R” sau punctul de referință al scaunului și linia trunchiului într-o poziție care corespunde poziției prestabilite a spătarului indicată de producătorul vehiculului;

(16) „punctul R” sau „punctul de referință al scaunului” înseamnă un punct definit de către producătorul vehiculului prin construcție pentru fiecare poziție așezată, determinat în raport cu sistemul de referință tridimensional;

(17) „sistem de referință tridimensional” înseamnă un sistem de referință care constă dintr-un plan vertical longitudinal X-Z, un plan orizontal X-Y și un plan vertical transversal Y-Z în conformitate cu dispozițiile din apendicele 2 la anexei III la prezentul regulament;

(18) „repere primare” înseamnă găuri, suprafețe, marcaje și alte semne de identificare pe carcasa sau șasiul vehiculului ale căror coordonate X, Y și Z în raport cu sistemul de referință tridimensional sunt specificate de producătorul vehiculului;

(19) „întrerupătorul principal al vehiculului” înseamnă dispozitivul prin intermediul căruia sistemul electronic de la bordul vehiculului trece din modul deconectat, cum este cazul unui vehicul staționat în absența conducătorului auto, în modul normal de funcționare.

([1]) JO L 230, 31.8.2010, p. 119.

▼B

Articolul 3

Omologarea CE de tip a unui vehicul în ceea ce privește dispozitivele sale de ștergere și de spălare a parbrizului

1. Producătorul sau reprezentantul acestuia depune la autoritatea competentă în materie de omologare de tip cererea de omologare CE de tip pentru un vehicul în ceea ce privește dispozitivele de ștergere și de spălare a parbrizului.

2. Cererea se întocmește în conformitate cu modelul din fișa de informații prevăzută în partea 1 din anexa I.

3. În cazul în care cerințele relevante specificate în anexa III la prezentul regulament sunt îndeplinite, autoritatea de omologare acordă omologarea CE de tip și eliberează un număr de omologare de tip în conformitate cu sistemul de numerotare prevăzut în anexa VII la Directiva 2007/46/CE.

Un stat membru nu poate atribui același număr unui alt tip de vehicul.

4. În sensul alineatului (3), autoritatea de omologare eliberează un certificat de omologare CE de tip întocmit în conformitate cu modelul prevăzut în partea 2 din anexa I.

Articolul 4

Omologarea CE de tip a dispozitivelor de spălare a parbrizelor ca unități tehnice separate

1. Producătorul sau reprezentantul acestuia depune la autoritatea de omologare cererea de omologare CE de tip pentru un tip de dispozitiv de spălare a parbrizului ca unitate tehnică separată.

Cererea se întocmește în conformitate cu modelul din fișa de informații prevăzută în partea 1 din anexa II.

2. În cazul în care cerințele relevante specificate în anexa III la prezentul regulament sunt îndeplinite, autoritatea de omologare acordă omologarea CE de tip și eliberează un număr de omologare de tip în conformitate cu sistemul de numerotare prevăzut în anexa VII la Directiva 2007/46/CE.

Un stat membru nu poate atribui același număr unui alt tip de unitate tehnică separată.

3. În sensul alineatului (2), autoritatea competentă în materie de omologare de tip eliberează un certificat de omologare CE de tip întocmit în conformitate cu modelul prevăzut în partea 2 din anexa II.

Articolul 5

Marca de omologare CE de tip a unei unități tehnice separate

Fiecare unitate tehnică separată corespunzând unui tip cu privire la care s-a acordat omologarea CE de tip pentru o unitate tehnică separată în conformitate cu prezentul regulament poartă o marcă de omologare CE de tip pentru o unitate tehnică separată, astfel cum este prevăzută în partea 3 din anexa II.

▼B

Articolul 6

Valabilitatea și prelungirea omologărilor acordate în temeiul Directivei 78/318/CEE

Autoritățile naționale permit vânzarea și punerea în circulație a vehiculelor și a unităților tehnice separate cărora li s-a acordat omologarea de tip înainte de data menționată la articolul 13 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 661/2009 și continuă să aprobe extinderea omologării acelor vehicule și unități tehnice separate în temeiul Directivei 78/318/CEE.

Articolul 7

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼B

ANEXA I

Documente administrative pentru omologarea CE de tip a autovehiculelor în ceea ce privește dispozitivele de ștergere și de spălare a parbrizului

▼B

PARTEA 1

Fișă de informații

MODEL

Fișă de informații nr. … pentru omologarea CE de tip a unui autovehicul în ceea ce privește dispozitivele sale de ștergere și de spălare a parbrizului.

Următoarele informații se furnizează în trei exemplare și trebuie să includă un cuprins. Toate desenele trebuie prezentate la scara corespunzătoare și cu suficiente detalii, în format A4 sau într-un dosar format A4. Eventualele fotografii trebuie să fie suficient de detaliate.

În cazul în care sistemele, componentele sau unitățile tehnice separate menționate în prezenta fișă de informații sunt dotate cu comenzi electronice, trebuie furnizate informații cu privire la performanțele acestora.

0. GENERALITĂȚI

0.1. Marca (denumirea comercială a producătorului): .....

0.2. Tipul: … .....

0.3. Mijloace de identificare a tipului, dacă sunt prezente pe vehicul ([b]): .....

0.3.1. Amplasarea marcajelor respective: .....

0.4. Categoria vehiculului ([c]): .....

0.5. Denumirea și adresa producătorului: .....

0.8. Numele și adresa (adresele) uzinei (uzinelor) de asamblare: .....

0.9. Numele și adresa reprezentantului producătorului (după caz): .....

1. CARACTERISTICI GENERALE DE CONSTRUCȚIE ALE VEHICULULUI

1.1. Fotografii și/sau desene ale unui vehicul reprezentativ: .....

3. MOTORUL ([k])

3.2. Motor cu ardere internă

3.2.1.8. Puterea netă maximă ([n]): ..... kW la ..... min^{-1} (valoare declarată de producător)

3.2.5. Sistemul electric

3.2.5.1. Tensiune nominală: ..... V, legare la masă pozitivă/negativă ([l])

3.2.5.2. Generatorul

3.2.5.2.1. Tipul: .....

3.2.5.2.2. Putere nominală: ..... VA

3.3. Motorul electric

3.3.1.1. Putere orară maximă: ..... kW

▼B

3.3.1.2. Tensiunea de funcționare: V

3.3.2. Baterie

3.3.2.3. Capacitate: ..... Ah (amperi-oră)

3.4. Combinarea motoarelor

3.4.1. Vehicul electric hibrid: da/nu ([1])

3.4.2. Categoria vehiculului electric hibrid: permite încărcare în afara vehiculului/nu permite încărcare în afara vehiculului: ([1])

3.4.4. Descrierea dispozitivului de stocare a energiei: (baterie, condensator, volant/generator)

3.4.4.5. Energia: .....
(pentru baterie: tensiune și capacitate Ah în 2 h, pentru condensator: J, ...)

3.4.4.6. Încărcător: integrat/extern/fără ([1])

4. TRANSMISIA ([f])

4.7. maximă proiectată a vehiculului (în km/h) ([q]): .....

9. CAROSERIA

9.2. Materiale utilizate și metode de construcție: .....

9.4. Câmpul vizual

9.4.1. Detalii privind reperele primare, suficient de amănunțite pentru a fi rapid identificabile și pentru a verifica poziția fiecăruia în raport cu celelalte, precum și în raport cu punctul R: .....

9.5. Parbriz și alte geamuri

9.5.1. Parbriz

9.5.1.1. Materiale utilizate: .....

9.5.1.2. Sistemul de montare: .....

9.5.1.3. Unghiul de înclinare: .....

9.5.1.4. Numărul (numerele) de omologare de tip: .....

9.5.1.5. Accesoriile pentru parbriz și poziția în care sunt montate, însoțite de o scurtă descriere a tuturor componentelor electrice/electronice: .....

9.6. Dispozitivul de ștergere a parbrizului

9.6.1. Descriere tehnică detaliată (inclusiv fotografii sau desene): .....

9.7. Dispozitivul de spălare a parbrizului

9.7.1. Descriere tehnică detaliată (inclusiv fotografii sau schițe) sau, dacă este omologat ca unitate tehnică separată, numărul de omologare de tip: .....

9.8. Dispozitivele de dejivrare și dezaburire

▼B

9.8.2. Consum electric maxim: ..... kW

9.10. Dispunerea interioară

9.10.3. Scaune

9.10.3.5. Coordonatele sau schema punctului R

9.10.3.5.1. Scaun conducător auto: .....

9.10.3.6. Înclinarea proiectată a spătarului

9.10.3.6.1. Scaun conducător auto: .....

Note explicative

(1) Se taie mențiunea care nu corespunde.

(b) Dacă mijloacele de identificare a tipului conțin caractere care nu sunt relevante pentru descrierea vehiculului, a componentelor sau a unităților tehnice separate care fac obiectul prezentei fișe de informații, aceste caractere sunt reprezentate în documentație prin simbolul „?” (de exemplu ABC??123??).

(c) Clasificat în conformitate cu definițiile stabilite în partea A din anexa II la Directiva 2007/46/CE.

(k) În cazul unui vehicul care poate funcționa fie cu benzină, motorină etc., fie în combinație cu alt combustibil, aceste rubrici se completează de câte ori este necesar. În cazul motoarelor și sistemelor neconvenționale, producătorul trebuie să furnizeze informații echivalente.

(n) Stabilită în conformitate cu cerințele Directivei 80/1269/CEE a Consiliului (JO L 375, 31.12.1980, p 46).

(f) Detaliile specificate trebuie prezentate pentru oricare variantă propusă.

(q) Pentru remorci, viteza maximă admisă de producător.

▼B

PARTEA 2

Certificat de omologare CE de tip

MODEL

Format: A4 (210 × 297 mm)

CERTIFICAT DE OMOLOGARE CE DE TIP

Ștampila autorității de omologare

Comunicare privind:

— omologarea CE de tip ([1])
— prelungirea omologării CE de tip ([1])
— refuzul omologării CE de tip ([1])
— retragerea omologării CE de tip ([1])

} a unui tip de vehicul în ceea ce privește dispozitivele de ștergere și de spălare a parbrizului

cu privire la Regulamentul (UE) nr. 1008/2010, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. …/… ([1])

Număr de omologare CE de tip: .....

Motivul prelungirii: .....

SECȚIUNEA I

0.1. Marca (denumirea comercială a producătorului): .....

0.2. Tipul: … .....

0.3. Mijloace de identificare a tipului, dacă sunt marcate pe vehicul ([2]): .....

0.3.1. Amplasarea marcajelor respective: .....

0.4. Categoria vehiculului ([3]): .....

0.5. Denumirea și adresa producătorului: .....

0.8. Numele și adresa (adresele) uzinei (uzinelor) de asamblare: .....

0.9. Numele și adresa reprezentantului producătorului (după caz): .....

SECȚIUNEA II

1. Informații suplimentare: a se vedea anexa.

2. Serviciul tehnic responsabil cu efectuarea încercărilor: .....

3. Data raportului de încercare: .....

4. Numărul raportului de încercare: .....

5. Observații (dacă este cazul): a se vedea anexa.

6. Locul: .....

7. Data: .....

8. Semnătura: .....

Anexe: Dosar de informații

Raport de încercare

([1]) Se taie mențiunea care nu corespunde.
([2]) Dacă mijloacele de identificare a tipului conțin caractere care nu sunt relevante pentru descrierea tipului de vehicul, de componentă sau de unitate tehnică separată la care se referă prezenta fișă de informații, aceste caractere se reprezintă în documentație prin simbolul „?” (de exemplu, ABC??123??).
([3]) Conform definiției din Directiva 2007/46/CE, anexa II, secțiunea A.

▼B

Addendum

la certificatul de omologare CE de tip nr. …

1. Informații suplimentare:

1.1. Descriere succintă a tipului de vehicul în ceea ce privește structura, dimensiunile, liniile și materialele de construcție: .....

1.2. Descriere a metodei de funcționare a dispozitivelor de ștergere și de spălare a parbrizului: .....

1.3. Descriere detaliată a dispozitivului de ștergere a parbrizului (de exemplu, număr de lamele, lungimea lamelelor, dimensiunile brațului ștergătorului etc.): .....

1.4. Descriere detaliată a dispozitivului de spălare a parbrizului (de exemplu, numărul de duze, numărul de conducte pe fiecare duză, pompa spălătorului, rezervorul de lichid de spălare, furtunurile de transport al lichidului și modul de conectare a acestora la pompă și duze etc.) .....

1.5. Capacitatea rezervorului pentru lichid (litri): .....

1.6. Viteza maximă proiectată a vehiculului (în km/h): .....

2. Poziția volanului: stânga/dreapta ([1])

3. Montare inversă a ștergătoarelor pe vehiculele cu volanul pe partea stângă și pe partea dreaptă: da/nu ([1])

4. Spoiler aerodinamic montat pe brațul ștergătorului/lamela ștergătorului ([1])/pe partea conducătorului auto/partea centrală/partea pasagerului/..... ([1])

5. Observații: .....

([1]) Se elimină ceea ce nu corespunde.

▼B

ANEXA II

Documente administrative pentru omologarea CE de tip a dispozitivelor de spălare a parbrizului ca unități tehnice separate

▼B

PARTEA 1

Fișă de informații

MODEL

Fișă de informații nr. … privind omologarea CE de tip a dispozitivelor de spălare a parbrizului ca unități tehnice separate.

Următoarele informații se furnizează în trei exemplare și trebuie să includă un cuprins. Toate desenele trebuie prezentate la scara corespunzătoare și cu suficiente detalii, în format A4 sau într-un dosar format A4. Eventualele fotografii trebuie să fie suficient de detaliate.

În cazul în care sistemele, componentele sau unitățile tehnice separate menționate în prezenta fișă de informații sunt dotate cu comenzi electronice, se furnizează informații cu privire la performanțele acestora.

0. GENERALITĂȚI

0.1. Marca (denumirea comercială a producătorului): .....

0.2. Tipul: .....

0.3. Mijloacele de identificare a tipului, în cazul în care este marcat pe unitatea tehnică separată ([b]): .....

0.3.1. Amplasarea marcajelor respective: .....

0.5. Denumirea și adresa producătorului: .....

0.7. În cazul unităților tehnice separate, amplasarea și metoda de aplicare a mărcii de omologare CE: .....

0.8. Numele și adresa (adresele) uzinei (uzinelor) de asamblare: .....

0.9. Numele și adresa reprezentantului producătorului (după caz): .....

9.7. Spălător parbriz

9.7.1. Descriere tehnică detaliată (inclusiv fotografii sau desene): .....

Note explicative

([b]) Dacă mijloacele de identificare a tipului conțin caractere care nu sunt relevante pentru descrierea tipului de vehiculul, de componentă sau de unitate tehnică separată care face obiectul prezentei fișe de informații, aceste caractere sunt reprezentate în documentație prin simbolul „?” (de exemplu ABC??123??).

▼B

PARTEA 2

Certificat de omologare CE de tip

MODEL

Format: A4 (210 × 297 mm)

CERTIFICAT DE OMOLOGARE CE DE TIP

Ștampila autorității de omologare

Comunicare privind:

— omologarea CE de tip (1)
— prelungirea omologării CE de tip (1)
— refuzul omologării CE de tip (1)
— retragerea omologării CE de tip (1)

} a unui tip de dispozitiv de spălare a parbrizului ca unitate tehnică separată

cu privire la Regulamentul (UE) nr. 1008/2010, astfel cum a fost modificat(ă) ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. …/… (1)

Număr de omologare CE de tip: .....

Motivul prelungirii: .....

SECȚIUNEA I

0.1. Marca (denumirea comercială a producătorului): .....

0.2. Tipul: .....

0.3. Mijlocul de identificare a tipului, în cazul în care este marcat pe unitatea tehnică separată (2): .....

0.3.1. Amplasarea marcajelor respective: .....

0.5. Denumirea și adresa producătorului: .....

0.7. Amplasarea și metoda de aplicare a marcajului de omologare CE: .....

0.8. Numele și adresa (adresele) uzinei (uzinelor) de asamblare: .....

0.9. Numele și adresa reprezentantului producătorului (după caz): .....

SECȚIUNEA II

1. Informații suplimentare: a se vedea anexa.

2. Serviciul tehnic responsabil cu efectuarea încercărilor: .....

3. Data raportului de încercare: .....

4. Numărul raportului de încercare: .....

5. Observații (dacă este cazul): a se vedea anexa.

6. Locul: .....

7. Data: .....

8. Semnătura: .....

Anexe: Dosar de informații

Raport de încercare

(1) Se elimină mențiunile necorespunzătoare.

(2) Dacă mijlocul de identificare a tipului conține caractere care nu sunt relevante pentru descrierea tipurilor de vehicul, de componentă sau unitate tehnică separată la care se referă prezenta fișă de informații, aceste caractere se reprezintă în documentație prin simbolul „?” (de exemplu, ABC??123??).

▼B

Addendum

la certificatul de omologare CE de tip nr. …

1. Informații suplimentare:

1.1. Descriere succintă a tipului de unitate tehnică separată: .....

1.2. Descriere detaliată a dispozitivului de spălare:

1.2.1. Număr de duze: .....

1.2.2. Număr de orificiilor de pulverizare pe fiecare duză: .....

1.2.3. Descriere a furtunurilor de transport al lichidului și modul de conectare a acestora la pompă și duze: .....

1.2.4. Descrierea pompei dispozitivului de spălare: .....

1.2.5. Capacitatea rezervorului de lichid (litri): .....

2. Adecvat pentru circulația pe partea: stângă/dreaptă ([1])

3. O parte a dispozitivului poate fi situată în compartimentul motorului: da/nu ([1])

4. Unități tehnice separate: universale/specifice vehiculului ([1])

5. Observații: .....

6. Lista tipurilor de vehicule pentru care a fost omologată unitatea tehnică separată (dacă este cazul): .....

([1]) Se elimină ceea ce nu corespunde.

▼B

PARTEA 3

Marca de omologare CE de tip a unei unități tehnice separate

1. Marca de omologare CE de tip a unităților tehnice separate constă din:

1.1. un dreptunghi în jurul literei minuscule „e” urmată de numărul distinctiv al statului membru care a acordat omologarea CE de tip pentru o unitate tehnică separată:

1	pentru Germania	11	pentru Regatul Unit	►M1 25 pentru Croația ◄	
2	pentru Franța	12	pentru Austria	26	pentru Slovenia
3	pentru Italia	13	pentru Luxemburg	27	pentru Slovacia
4	pentru Țările de Jos	17	pentru Finlanda	29	pentru Estonia
5	pentru Suedia	18	pentru Danemarca	32	pentru Letonia
6	pentru Belgia	19	pentru România	34	pentru Bulgaria
7	pentru Ungaria	20	pentru Polonia	36	pentru Lituania
8	pentru Republica Cehă	21	pentru Portugalia	49	pentru Cipru
9	pentru Spania	23	pentru Grecia	50	pentru Malta.
		24	pentru Irlanda		

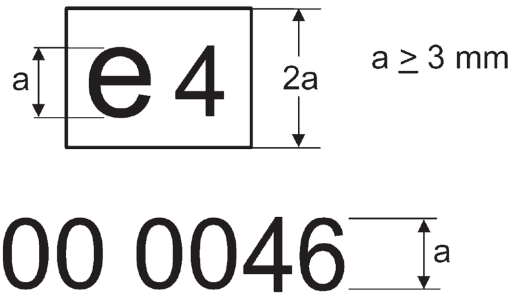
1.2. „Numărul de omologare de bază”, inscripționat în apropierea dreptunghiului, conținut în secțiunea 4 a numărului de omologare de tip, precedat de cele două cifre care indică numărul de ordine atribuit prezentului regulament sau ultimei modificări tehnice majore aduse prezentului regulament. În prezent, acest număr de ordine este „00”.

2. Marca de omologare CE de tip a unei unități tehnice separate este aplicată pe rezervorul pentru lichid de spălare a parbrizului în așa fel încât să nu poată fi ștearsă și să fie ușor lizibilă, chiar și atunci când dispozitivul este montat pe un vehicul.

3. Un exemplu de marcă de omologare CE de tip a unei unități tehnice separate este prezentat în figura 1.

Figura 1

Exemplu de marcă de omologare CE de tip a unei unități tehnice separate



Notă explicativă

Legendă Omologarea CE de tip a unității tehnice separate a fost acordată în Țările de Jos, cu numărul 0046. Primele două cifre „00” indică faptul că unitatea tehnică separată a fost omologată în conformitate cu prezentul regulament.

▼B

ANEXA III

Cerințe privind dispozitivele de ștergere și spălare a parbrizului

1. CERINȚE SPECIFICE

1.1. Dispozitivul de ștergere a parbrizului

1.1.1. Fiecare vehicul este echipat cu un dispozitiv de ștergere a parbrizului care poate funcționa, atunci când comutatorul principal al vehiculului a fost activat, fără nicio altă acțiune din partea conducătorului auto în afara comutării în poziția „pornire” a comenzii de funcționare necesare pentru pornirea și oprirea dispozitivului de ștergere a parbrizului.

1.1.1.1. Dispozitivul de ștergere a parbrizului este format din unul sau mai multe brațe de ștergere prevăzute cu lamele ușor de înlocuit.

1.1.2. Câmpul ștergătorului trebuie să acopere cel puțin 98 % din zona de vizibilitate A, astfel cum este aceasta definită în apendicele 3 la anexa III.

1.1.3. Câmpul ștergătorului trebuie să acopere cel puțin 80 % din zona de vizibilitate B, astfel cum este aceasta definită în apendicele 3 la anexa III.

1.1.4. Câmpul ștergătorului de parbriz trebuie să îndeplinească cerințele prevăzute la punctele 1.1.2 și 1.1.3 atunci când dispozitivul funcționează la frecvențele de ștergere menționate la punctul 1.1.5.1 și se testează în condițiile prevăzute la punctele 2.1.10 – 2.1.10.3 din prezenta anexă.

1.1.5. Dispozitivul de ștergere a parbrizului trebuie să aibă cel puțin două frecvențe de ștergere:

1.1.5.1. o frecvență de cel puțin 10 și cel mult 55 de cicluri/minut.

1.1.5.2. o frecvență de cel puțin 45 cicluri complete/minut.

1.1.5.3. Diferența între frecvența de ștergere cea mai ridicată și o frecvență mai scăzută trebuie să fie de cel puțin 15 cicluri/minut.

1.1.5.4. Modul de funcționare intermitentă a dispozitivului de ștergere a parbrizului poate fi utilizat în vederea îndeplinirii cerințelor de la punctele 1.1.5.1 – 1.1.5.3 din prezenta anexă.

1.1.6. Frecvențele menționate la punctele 1.1.5 – 1.1.5.3 se încearcă în condițiile stabilite la punctele 2.1.1 – 2.1.6 și 2.1.8 din prezenta anexă.

1.1.7. Atunci când dispozitivul de ștergere a parbrizului se oprește ca urmare a comutării comenzii de funcționare în poziția „oprire”, brațul (brațele) de ștergere și lamela (lamelele) trebuie să revină în poziția de repaus.

1.1.8. Dispozitivul de ștergere a parbrizului trebuie să poată suporta un blocaj de cel puțin 15 secunde. Este permisă utilizarea dispozitivelor automate de protecție a circuitului, cu condiția să nu fie necesară acționarea unei alte comenzi decât comanda de funcționare a dispozitivului de spălare a parbrizului pentru a-l repune în funcțiune.

▼B

1.1.9. Capacitatea dispozitivului de ştergere a parbrizului de a suporta blocajul menționat la punctul anterior se testează în condițiile specificate la punctul 2.1.7 din prezenta anexă.

1.1.10. Dacă poziția de repaus a brațului (brațelor) sau lamelei (lamelelor) de ştergere a parbrizului se află în afara zonei de vizibilitate B, stabilită în conformitate cu apendicele 3 la anexa III, trebuie să fie posibilă deplasarea cu mâna a brațului (brațelor) de ştergere astfel încât lamela (lamelele) să fie ridicată (ridicate) de pe parbriz pentru a permite spălarea manuală a acestuia.

1.1.11. Dispozitivul de ştergere a parbrizului trebuie să poată să funcționeze timp două minute pe un parbriz uscat atunci când temperatura exterioară este de – 18 °C, fără a se observa o scădere a eficacității.

1.1.12. Funcționarea dispozitivului de ştergere a parbrizului la – 18 °C se testează în condițiile prevăzute la punctul 2.1.11 din prezenta anexă.

1.1.13. Dispozitivul de ştergere a parbrizului trebuie să continue să îndeplinească cerințele de la punctul 1.1.2 din prezenta anexă fără a pierde din eficacitate atunci când funcționează la frecvență maximă şi când viteza relativă a aerului este echivalentă cu 80 % din viteza maximă proiectată a vehiculului sau cu 160 km/h, oricare dintre aceste valori este mai mică. Zona de vizibilitate A a parbrizului se pregătește în conformitate cu punctele 2.1.8 şi 2.1.9 din prezenta anexă. Efectele aerodinamice determinate de dimensiunea şi forma parbrizului, a brațului (brațelor) şi a lamelei (lamelelor) ştergătoarelor se verifică în condițiile amintite, luându-se în considerare, de asemenea, punctul 2.1.9.1. Pe durata încercării, lamela (lamelele) trebuie să rămână în contact cu parbrizul, nefiind permisă ridicarea completă de pe acesta. Pe durata fiecărui ciclu complet, lamela (lamelele) ştergătorului trebuie să rămână în contact permanent cu parbrizul în zona specificată la punctul 1.1.2, nefiind permisă nicio ridicare parțială în timpul baleierii ştergătorului.

1.2. Dispozitivul de spălare a parbrizului

1.2.1. Orice vehicul trebuie să fie echipat cu un dispozitiv de spălare a parbrizului care poate funcționa atunci când comutatorul principal al vehiculului a fost activat şi care poate rezista la sarcinile şi presiunile apărute atunci când duzele sunt obturate iar dispozitivul este acționat în conformitate cu procedura descrisă la punctele 2.2.1.1 – 2.2.1.1.2 din prezenta anexă.

1.2.2. Funcționarea dispozitivului de spălare a parbrizului nu trebuie să fie perturbată de expunerea la ciclurile de temperatură prevăzute la punctele 2.2.1 – 2.2.5 din prezenta anexă.

1.2.3. Dispozitivul de spălare a parbrizului trebuie să poată pulveriza lichid de spălare pe zona țintă a parbrizului, fără urme de scurgeri, decuplarea unui furtun sau defectarea unei duze, în condiții de utilizare normală la temperaturi ambiante cuprinse între – 18 °C şi 80 °C. În plus, atunci când duzele sunt obturate, aceasta nu trebuie să provoace scurgeri sau decuplări ale furtunurilor.

1.2.4. Dispozitivul de spălare a parbrizului trebuie să aibă capacitatea de furniza suficient lichid pentru curățarea a cel puțin 60 % din zona de vizibilitate A, astfel cum este aceasta determinată în apendicele 3 la anexa III, în condițiile descrise la punctele 2.2.6 – 2.2.6.4 din prezenta anexă.

▼B

1.2.5. Dispozitivul de spălare a parbrizului trebuie să poată fi activat manual prin intermediul comenzii spălătorului. În plus, activarea și dezactivarea dispozitivului pot, de asemenea, fi coordonate și combinate cu orice alt sistem al vehiculului.

1.2.6. Capacitatea rezervorului pentru lichid nu trebuie să fie mai mică de 1,0 litru.

2. PROCEDURA DE ÎNCERCARE

2.1. Condiții de încercare a dispozitivului de ștergere a parbrizului.

2.1.1. Dacă nu există dispoziții contrare, încercările descrise în continuare se efectuează în condițiile prevăzute la punctele 2.1.2 – 2.1.5.

2.1.2. Temperatura ambiantă trebuie să fie între 5 °C și 40 °C.

2.1.3. Parbrizul se menține permanent umed.

2.1.4. Dacă dispozitivul de ștergere a parbrizului este electric, trebuie îndeplinite următoarele condiții suplimentare:

2.1.4.1. La începutul încercării, toate bateriile trebuie să fie complet încărcate.

2.1.4.2. Motorul (dacă există) trebuie turat la o viteză care nu depășește 30 % din viteza corespunzătoare puterii maxime a motorului. Totuși, dacă acest lucru nu poate fi realizat ca urmare a unor programe specifice de control al motorului (de exemplu, în cazul vehiculelor hibride electrice) se stabilește un scenariu realist care ia în considerare turațiile motorului și absența periodică sau permanentă a unui motor în stare de funcționare în condiții normale de deplasare. Dacă dispozitivul de ștergere a parbrizului poate satisface cerințele fără ca motorul să fie pornit, nu este necesar ca acesta să fie pus în funcțiune.

2.1.4.3. Faza de întâlnire a farurilor trebuie să fie aprinsă.

2.1.4.4. Toate sistemele existente de încălzire, ventilare, dejivrare și dezaburire (indiferent de amplasarea acestora în vehicul) trebuie să funcționeze la puterea maximă (cel mai ridicat consum de energie)

2.1.5. Dispozitivele de ștergere a parbrizului cu aer comprimat sau cu vacuum trebuie să poată funcționa continuu la frecvențele de ștergere prescrise, indiferent de turația și sarcina motorului sau nivelurile minime și maxime de încărcare a bateriei specificate de producător pentru condiții de funcționare normală.

2.1.6. Frecvențele de ștergere ale dispozitivului de ștergere a parbrizului trebuie să îndeplinească cerințele de la punctele 1.1.5 – 1.1.5.3 din prezenta anexă după o perioadă de funcționare prealabilă de 20 de minute pe un parbriz umed.

2.1.7. Cerințele prevăzute la punctul 1.1.8 din prezenta anexă trebuie să fie îndeplinite atunci când brațele de ștergere sunt imobilizate în poziția corespunzătoare unei jumătăți de ciclu timp de 15 secunde, comanda dispozitivului de ștergere a parbrizului fiind comutată în poziția celei mai mari frecvențe de ștergere.

2.1.8. Suprafața exterioară a parbrizului se degresează temeinic cu alcool metilic sau cu un agent de degresare echivalent. După uscare se aplică o soluție de amoniac având o concentrație de cel puțin 3 % și cel mult 10 %. Se lasă să se usuce suprafața apoi se șterge cu o cârpă uscată din bumbac.

▼B

2.1.9. Conform cerințelor din apendicele 4 la anexa 3, se aplică pe suprafața exterioară a parbrizului un strat uniform de amestec de încercare care se lasă să se usuce.

2.1.9.1. Încercările corespunzătoare dispozitivului de spălare a parbrizului pot fi efectuate după ce suprafața exterioară a parbrizului a fost pregătită în conformitate cu procedura de la punctele 2.1.8 și 2.1.9.

2.1.10. Câmpul ștergătorului de parbriz prevăzut la punctul 1.1.4 din prezenta anexă se determină după cum urmează:

2.1.10.1. Suprafața exterioară a parbrizului se tratează conform dispozițiilor de la punctele 2.1.8 și 2.1.9.

2.1.10.2. Pentru a se verifica îndeplinirea cerințelor de la punctele 1.1.2 și 1.1.3 din prezenta anexă, dispozitivul de ștergere a parbrizului se acționează după efectuarea pregătirii prevăzute la punctul 2.1.9.1, apoi se marchează câmpul ștergătorului de parbriz și se compară cu marcajul zonelor de vizibilitate A și B, determinate în conformitate cu apendicele 3 la anexa III.

2.1.10.3. Serviciul tehnic poate accepta o procedură de încercare alternativă (de exemplu, încercare virtuală) pentru a verifica îndeplinirea cerințelor de la punctele 1.1.2 și 1.1.3 din prezenta anexă.

2.1.11. Cerințele de la punctul 1.1.11 trebuie îndeplinite atunci când vehiculul a fost expus unei temperaturi ambiante de – 18 ± 3 °C pe o perioadă de minimum patru ore. Vehiculul trebuie pregătit pentru a funcționa în condițiile prevăzute la punctele 2.1.4 și 2.1.5. Pe durata încercării, dispozitivul de ștergere trebuie să funcționeze în condiții normale, dar la frecvența de ștergere maximă. Nu este necesară observarea câmpului de ștergere.

2.2. Condiții de încercare a dispozitivului de spălare a parbrizului.

2.2.1. Încercarea nr. 1. Dispozitivul de spălare a parbrizului se umple cu apă și se amorsează complet, apoi se expune la o temperatură ambiantă de 20 ± 2 °C pe o perioadă minimă de 4 ore. Apa trebuie să se stabilizeze la această temperatură.

2.2.1.1. Toate duzele se obturează, apoi dispozitivul de spălare se acționează de șase ori pe minut, fiecare perioadă de funcționare fiind de cel puțin 3 secunde.

2.2.1.1.1. Dacă dispozitivul de spălare a parbrizului este acționat manual de către conducătorul auto, forța aplicată trebuie să fie între 11 și 13,5 daN în cazul unei pompe operate manual. În cazul unei pompe acționate printr-o pedală, forța aplicată trebuie să fie între 40 și 44,5 daN.

2.2.1.1.2. În cazul pompelor electrice, tensiunea de încercare trebuie să fie cel puțin egală cu tensiunea nominală și să nu o depășească cu mai mult de 2 volți.

2.2.1.2. La sfârșitul încercării, funcționarea dispozitivului de spălare a parbrizului trebuie să fie în conformitate cu prevederile punctului 1.2.3 din prezenta anexă.

2.2.2. Încercarea nr. 2. Dispozitivul de spălare a parbrizului se umple cu apă și se amorsează complet, apoi se expune la o temperatură ambiantă de – 18 ± 3 °C pe o perioadă de minimum 4 ore. Nu este necesară stabilizarea apei la această temperatură.

2.2.2.1. Comanda spălătorului parbrizului se acționează de șase ori într-un minut, de fiecare dată timp de cel puțin trei secunde, în conformitate cu punctele 2.2.1.1.1 și 2.2.1.1.2. Dispozitivul se expune apoi la o

▼B

temperatură ambiantă de 20 ± 2 °C până când gheața se topește complet. Nu este necesară stabilizarea apei la această temperatură. Funcționarea dispozitivului de spălare a parbrizului se verifică apoi prin acționarea acestuia în conformitate cu punctele 2.2.1.1 și 2.2.1.2.

2.2.3. Încercarea nr. 3. Încercarea de expunere la temperaturi scăzute

2.2.3.1. Dispozitivul de spălare a parbrizului se umple cu apă, se amorsează complet, apoi se expune la o temperatură ambiantă de – 18 ± 3 °C pe o perioadă de minimum 4 ore, asigurându-se că toată apa conținută în dispozitiv este înghețată. Dispozitivul este expus apoi unei temperaturi ambiante de 20 ± 2 °C, până când gheața este complet topită, dar în nici un caz mai mult de patru ore. Acest ciclu înghețare – dezghețare se repetă de șase ori. În final, atunci când dispozitivul de spălare a parbrizului este expus la temperatură ambiantă de 20 ± 2 °C iar gheața s-a topit în întregime, deși nu este necesară stabilizarea apei la această temperatură, funcționarea dispozitivului de spălare a parbrizului se verifică prin acționarea sa în conformitate cu punctele 2.2.1.1 și 2.2.1.2.

2.2.3.2. Dispozitivul de spălare a parbrizului se umple și se amorsează complet cu un lichid de spălare a parbrizului pentru temperaturi scăzute constând dintr-o soluție de 50 % metanol sau de alcool izopropilic în apă a cărei duritate nu depășește 205 mg/l (Ca). Dispozitivul se expune la o temperatură ambiantă de – 18 ± 3 °C pe o perioadă minimă de 4 ore. Nu este necesară stabilizarea lichidului la această temperatură. Funcționarea dispozitivului de spălare a parbrizului se verifică apoi prin acționarea acestuia în conformitate cu punctele 2.2.1.1 și 2.2.1.2.

2.2.4. Încercarea nr. 4. Încercarea de expunere ciclică la temperaturi ridicate

2.2.4.1. Dacă orice parte a dispozitivului de spălare a parbrizului este amplasată în compartimentul motorului, dispozitivul se umple cu apă, se amorsează complet și se expune unei temperaturi ambiante de 80 ± 3 °C pe o perioadă de minimum 8 ore. Nu este necesară stabilizarea apei la această temperatură. Funcționarea dispozitivului de spălare a parbrizului se verifică apoi prin acționarea sa în conformitate cu punctele 2.2.1.1 și 2.2.1.2.

2.2.4.2. Dacă nicio parte a dispozitivului de spălare a parbrizului nu este amplasată în compartimentul motorului, dispozitivul se umple cu apă, se amorsează complet și se expune unei temperaturi ambiante de 80 ± 3 °C pe o perioadă de minimum 8 ore. Nu este necesară stabilizarea apei la această temperatură. Dispozitivul se expune apoi la o temperatură ambiantă de 20 ± 2 °C. După ce temperatura apei s-a stabilizat, funcționarea dispozitivului de spălare a parbrizului se verifică prin acționarea sa în conformitate cu punctele 2.2.1.1 și 2.2.1.2. Ulterior, dispozitivul de spălare a parbrizului se umple cu apă și se amorsează complet, apoi se expune la o temperatură ambiantă de 60 ± 3 °C pe o perioadă de minimum 8 ore. Nu este necesară stabilizarea apei la această temperatură. Funcționarea dispozitivului de spălare a parbrizului se verifică apoi prin acționarea sa în conformitate cu punctele 2.2.1.1 și 2.2.1.2. În mod alternativ, producătorul poate solicita încercarea dispozitivului de spălare a parbrizului în condițiile prevăzute la punctul 2.2.4.1.

2.2.5. Încercările la care este supus spălătorul, prevăzute la punctele 2.2.1 – 2.2.4.2 trebuie efectuate succesiv pe același dispozitiv de spălare a parbrizului. Dispozitivul poate fi încercat în forma instalată pe tipul de vehicul pentru care se solicită omologarea CE de tip, sau separat. În cazul în care se solicită omologarea CE de tip pentru o unitate tehnică separată, dispozitivul se încearcă separat.

▼B

2.2.6. Încercarea nr. 5. Încercarea de eficacitate a dispozitivului de spălare a parbrizului

2.2.6.1. Dispozitivul de spălare a parbrizului se umple cu apă și se amorsează complet. Cu vehiculul staționat și în condiții de vânt moderat, duza (duzele) se direcționează, dacă este posibil, spre zona-țintă de pe suprafața exterioară a parbrizului.

2.2.6.2. Suprafața exterioară a parbrizului se supune tratamentului indicat la punctele 2.1.8 și 2.1.9 din prezenta anexă.

2.2.6.3. Dispozitivul de spălare a parbrizului se acționează în conformitate cu instrucțiunile producătorului, având în vedere punctele 2.2.1.1.1 și 2.2.1.1.2 din prezenta anexă. Durata totală a încercării nu trebuie să depășească 10 cicluri complete de funcționare automată a dispozitivului de ștergere a parbrizului, la frecvența maximă de ștergere.

2.2.6.4. În scopul verificării îndeplinirii cerințelor de la punctul 1.2.4 din prezenta anexă, se delimitează zona curățată relevantă și se compară cu zona de vizibilitate A, determinată în conformitate cu apendicele 3 la anexa III. Delimitarea zonei curățate nu este necesară dacă îndeplinirea cerințelor este vizibilă cu ochiul liber.

2.2.7. Încercarea prevăzută la punctele 2.2.6 – 2.2.6.4 se efectuează întotdeauna pe tipul de vehicul pentru care se solicită omologarea CE de tip, chiar și în cazul în care pe vehicul este instalată o unitate tehnică separată deja omologată.

▼B

Apendicele 1

Procedura pentru verificarea punctului R (punctul de referință al scaunului)

Punctul R sau punctul de referință al scaunului se stabilește în conformitate cu dispozițiile prevăzute în anexa 3 la Regulamentul nr. 17 al Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite ([1]).

([1]) JO L 373, 27.12.2006, p. 1.

▼B

Apendicele 2

Procedura pentru determinarea reperelor primare în sistemul de referință tridimensional

Relațiile dimensionale între reperele primare înscrise pe desene și poziția reală a acestora pe vehicul se stabilesc în conformitate cu dispozițiile prevăzute în anexa 4 la Regulamentul nr. 125 al Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite ([1]).

([1]) JO L 200, 31.7.2010, p. 38.

▼B

Apendicele 3

Procedura de determinare a zonelor de vizibilitate ale parbrizelor autovehiculelor

Zonele de vizibilitate A și B se stabilesc în conformitate cu dispozițiile prevăzute în anexa 18 la Regulamentul nr. 43 al Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite.

▼B

Apendicele 4

Caracteristici ale amestecului utilizat pentru încercarea dispozitivelor de ștergere și de spălare a parbrizului

1. Amestecul de încercare menționat la punctul 2.1.9 din anexa III conține:

1.1. Apă cu o duritate mai mică de 205 mg/l (Ca): 92,5 %, procente volumice.

1.2. Soluție apoasă saturată de sare (clorură de sodiu), soluție: 5 %, procent volumic.

1.3. Praf, în conformitate cu specificațiile de la punctele 1.3.1 – 1.3.2.6 de mai jos: 2,5 %, procent volumic.

1.3.1. Specificații pentru analiza prafului de încercare

1.3.1.1. 68 ± 1 % SiO_2, procent masic

1.3.1.2. 4 ± 1 % Fe_2O_3, procent masic

1.3.1.3. 16 ± 1 % Al_2O_3, procent masic

1.3.1.4. 3 ± 1 % CaO, procent masic

1.3.1.5. 1 ± 0,5 % MgO, procent masic

1.3.1.6. 4 ± 1 % hidroxizi alcalini, procent masic

1.3.1.7. 2,5 ± 0,5 % pierderi la aprindere, procent masic

1.3.2. Specificații pentru distribuția prafului brut în funcție de dimensiunea particulelor

1.3.2.1. 12 ± 2 % pentru particule cuprinse între 0 și 5 μm

1.3.2.2. 12 ± 3 % pentru particule cuprinse între 5 și 10 μm

1.3.2.3. 14 ± 3 % pentru particule cuprinse între 10 și 20 μm

1.3.2.4. 23 ± 3 % pentru particule cuprinse între 20 și 40 μm

1.3.2.5. 30 ± 3 % pentru particule cuprinse 40 și 80 μm

1.3.2.6. 9 ± 3 % pentru particule cuprinse 80 și 200 μm